

Секция «Лингвистика: Когнитивные и лингвокультурные аспекты иноязычной коммуникации»

Структурные особенности английских литературных антропонимов в романе XIX века

Ирина Чечина Васильевна

Выпускник (бакалавр)

Донецкий национальный университет, Факультет иностранных языков, Кафедра английской филологии, Донецк, Украина

E-mail: chechina_i.v@ukr.net

Данная работа посвящена анализу структурных особенностей английских литературных антропонимов в 7 английских романах периода Романтизм: Э. Бронте «Грозовой перевал», Ш. Бронте «Джейн Эйр», «Шерли», Дж. Остин «Гордость и предубеждение», «Нортенгерское аббатство», «Чувство и чувствительность», «Эмма».

В жизни человека имя играет важную роль: оно влияет и на его характер, и на положение в обществе. Испокон веков, новорожденному давали имя, обращая внимание на его выдающиеся внешние или внутренние черты. В художественной литературе роль имядателя выполняет писатель. Он выбирает наиболее подходящий вариант имени для героя произведения, как художник, который выбирает подходящие краски для картины. Если выбор оказывается успешным, читатель, ведомый интересом к значению имен, сможет правильно интерпретировать авторский замысел писателя-романиста.

Описывая пути пополнения английского именника новыми единицами, отметим, что основным словообразовательным способом является семантическая деривация, при которой сохраняются основные семантические особенности составных компонентов. То есть антропоним как явление социальное - это целое слово или его часть, которые несет в себе не только одно общее значение, но и внутренние качества человека, которые были заложены в него во время появления имени. Данная закреплённая за героем информация о его свойствах и качествах в разной степени получает распространение в языковых сообществах, но, все же, становится его неотъемлемой частью [Ермолович 2001: 11-12].

Имена собственные восходят корнями к разным языковым группам: санскрит, тюркские, германские. Антропонимы, состоящие из нескольких основ, характеризуются совокупностью признаков их составных частей, т.е. количество и значения основ литературного антропонима влияют на само имя, а также на его функцию в тексте. Итак, единицы, исследуемые в представленной работе, представляется возможным классифицировать согласно их структурным типам.

Одноосновные женские антропонимы составляют наибольшую функционирующую группу (46,9%). Данная группа антропонимов также является большей по составу по сравнению с одноосновными мужскими именами (23%). Количественные данные свидетельствуют о том, что двухосновные мужские и женские антропонимы представлены наименьшим количеством единиц (18,6% и 11,5% соответственно). Это обусловлено тем, что женские имена происходили от одноосновных имен нарицательных, например, имя героини романа Ш. Бронте «Шерли» *Mary* восходит к египетской основе *mry* (англ. *beloved*) «возлюбленная». Также одноосновными женскими именами являются одноосновные мужские, которые подверглись изменениям в процессе своего существования. Так, мужской антропоним *John*, образованный от древнееврейского корня *Yochanan* (англ. *Yahweh is gracious*) «Яхве милостивый» преобразовалось в одноосновное женское имя *Jane* героини романа Ш. Бронте «Джейн Эйр».

Согласно количественному анализу одноосновных женских имен по типу происхождения, количество одноосновных женских имен (77,4%), которые образовались вследствие деонимизации, значительно преобладает над количеством одноосновных женских имен, которые появились после изменений в структуре мужских имен (22,6%). Так, имя героини романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» *Agnes* произошло от греческой основы *hagnos* (англ. *chaste*) «непорочный», а имя героини романа Ш. Бронте «Шерли» *Jill* восходит к мужскому имени *Julius*, в основе которого лежит греческий корень *ioulos* (англ. *downy-bearded*) «с пушистой бородой».

Проанализировав типы происхождения двухосновных женских имен, видно, что основное их количество образовано от двух независимых формантов (61,5%) (антропоним героини романа Дж. Остин «Гордость и предубеждение» *Louisa* восходит к древнегерманским основам *hlud* (англ. *famous*) «известный» и *wig* (англ. *battle*) «битва»), в то время как меньшая часть двухосновных женских антропонимов образовались от двухосновных мужских имен (38,5%) (имя главной героини романа Дж. Остин «Гордость и предубеждение» *Georgiana* произошло вследствие трансформации мужского антропонима *George*, который образован от древнегреческих основ *ge* (англ. *earth*) «земля» и *ergon* (англ. *work*) «работа»).

Результаты настоящего исследования позволяют определить, что основными структурными типами литературных антропонимов в анализируемых художественных текстах являются одноосновные антропонимы, что обусловлено стремлением автора к структурной простоте при использовании имен собственных. Также данное явление объясняется сложными историческими условиями, описанными в исследуемых романах, а именно преобладание населения низших слоев, в антропонимической лексике которых наблюдается явное преобладание структурно простых, не усложненных имен.

Источники и литература

- 1) Ермолович Д.И. Имена собственные на стыке языков и культур. М., 2001
- 2) Hanks P. A Dictionary of First Names. Oxford, N.Y., 1996.